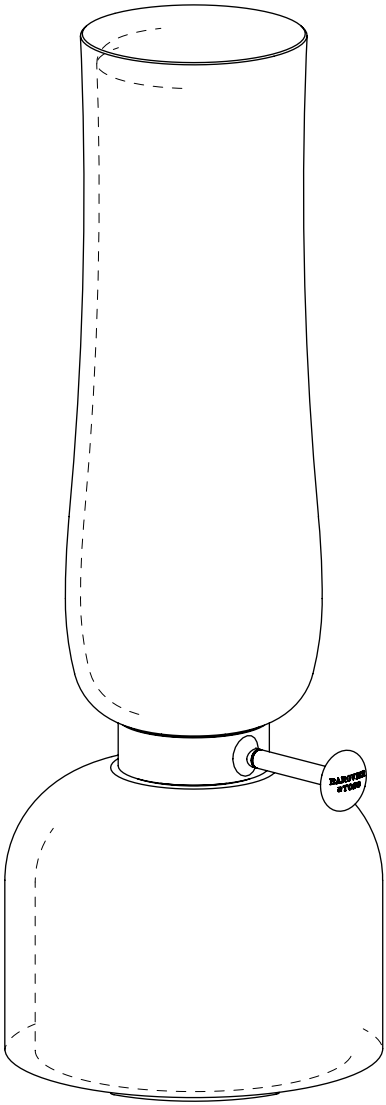
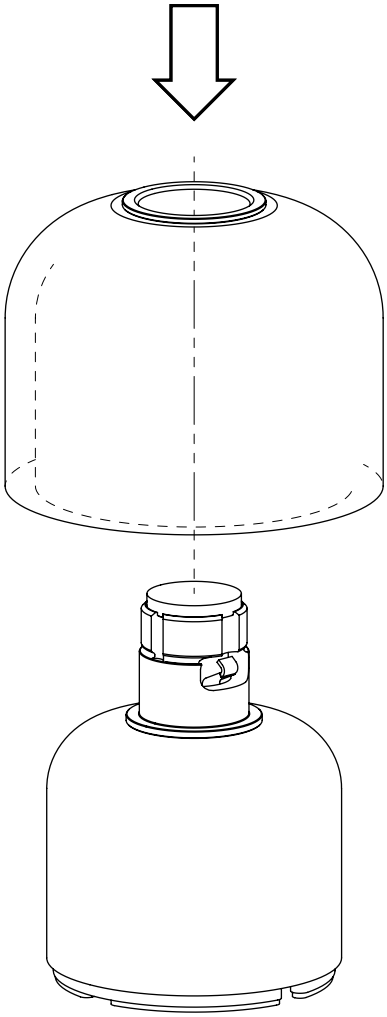
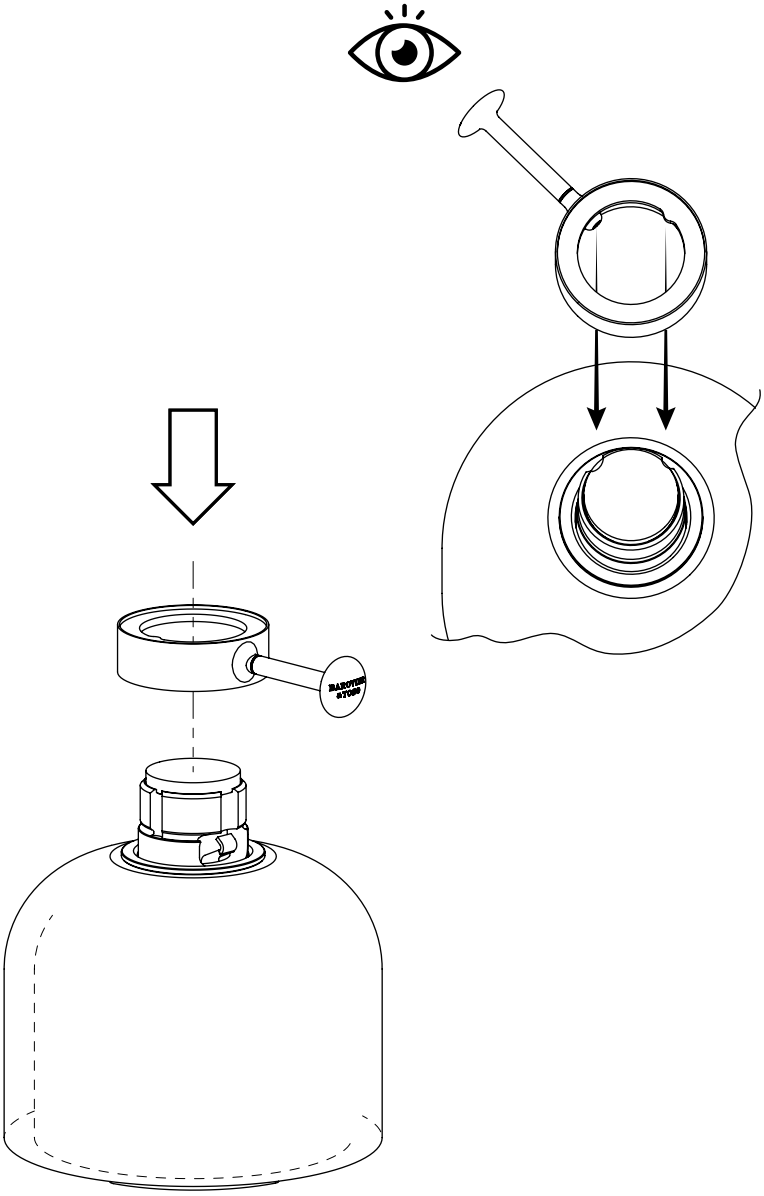


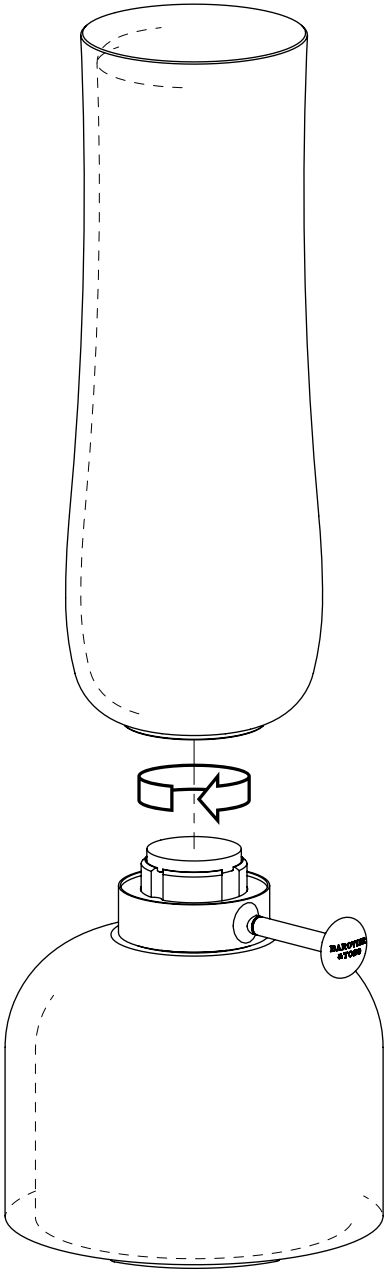
TECHNICAL DATA	
Technical data Dati tecnici Caractéristiques techniques Technische daten Datos técnicos 技术参数 Технические характеристики	
Product type Tipo di prodotto Type de produit Produkttyp Tipo de producto 产品类型 Тип изделия	Rechargeable portable luminaire Apparecchio portatile ricaricabile Appareil portable rechargeable Wiederaufladbare tragbare Leuchte Luminaria portátil recargable 可充电便携式照明灯具 Перезаряжаемый портативный светильник
Dimensions Dimensioni Dimensions Abmessungen Dimensiones 尺寸 Размеры	Ø11 x H28 cm Ø4” x H4”
Estimated weight Peso stimato Poids estimé Geschätztes Gewicht Peso estimado 估计重量 Средний вес	1,5 kg 3,3 lbs

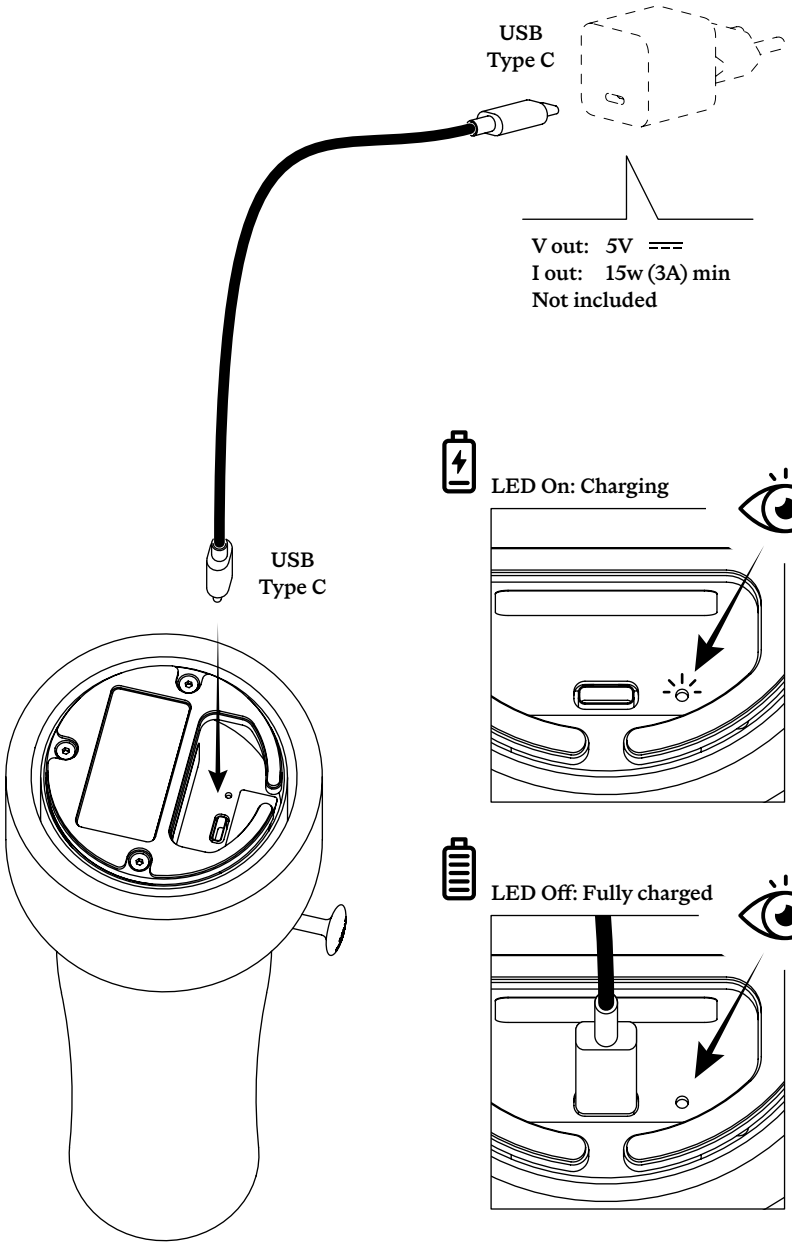
ELECTRICAL DATA		
Electrical data Dati elettrici Caractéristiques électriques Elektrische Daten Datos eléctricos 电气参数 Электрические характеристики		
Power supply Alimentazione Alimentation Stromversorgung Alimentación 电源 Питание	Battery (included) Batteria (inclusa) Batterie (incluse) Akku (inklusive) Batería (incluida) 内置电池（已包含） Аккумулятор (в комплекте)	5V ⎓ 5200mAh 18650 1S2P Li-Ion • 100% ~8 h • 75% ~10 h • 50% ~16 h • 25% ~32 h
Light source Sorgente luminosa Source lumineuse Lichtquelle Fuente de luz 光源 Источник света	LED n. 1 × 2W 2700° K CRI>90 MacAdam 3-Step 200 lm	

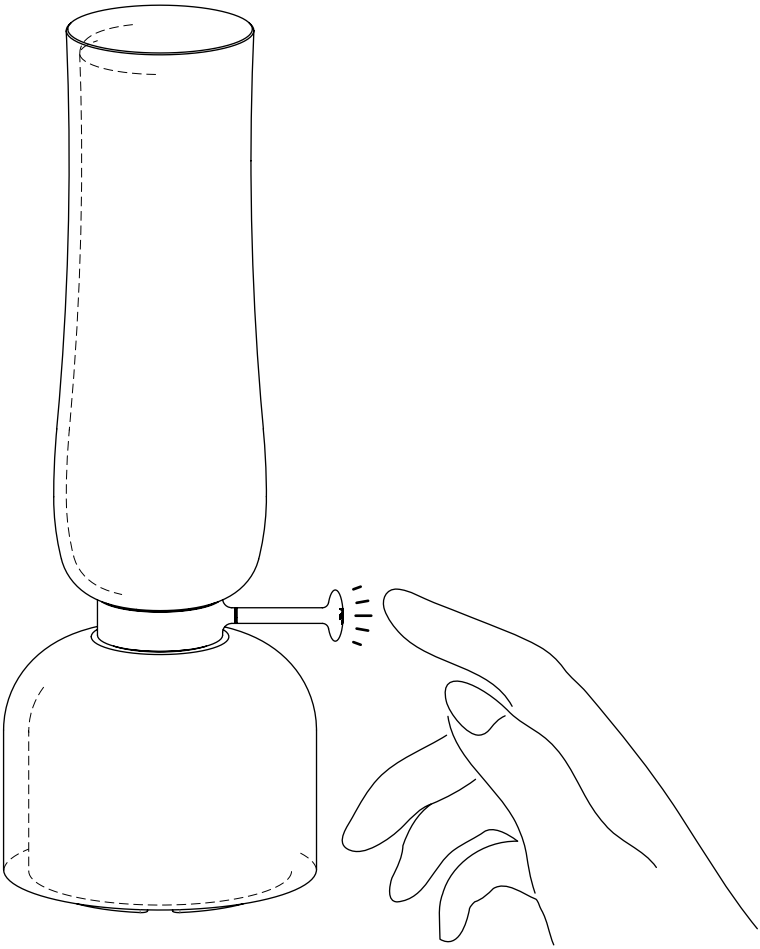


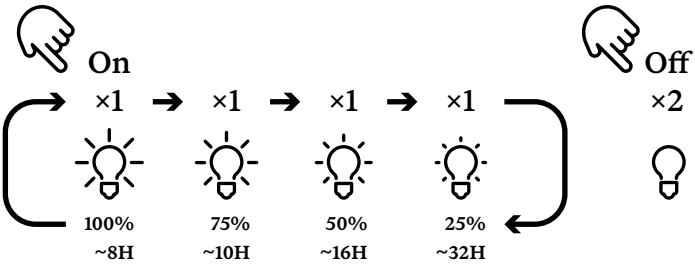







USB
Type C
V out: 5V ⎓
I out: 15w (3A) min
Not included
USB
Type C
LED On: Charging
LED Off: Fully charged




On
×1
×1
×1
×1
Off
×2
100%
~8H
75%
~10H
50%
~16H
25%
~32H

(EN) GENERAL WARNINGS

These instructions form an integral part of the product and must be kept for future reference. The contents of this document are protected by current legislation on copyright, trade marks and intellectual property and are the property of Barovier&Toso Vetrerie Artistiche Riunite S.r.l. Any form of reproduction, distribution, publication or use, even partial, of the contents of this document is prohibited without the prior written authorisation of Barovier&Toso Vetrerie Artistiche Riunite S.r.l.
Barovier&Toso reserves the right to make technical changes to the products and to this document without prior notice.
All rights reserved.

Please keep these instructions for future reference.

WARRANTY
The products are covered by a warranty against defects in materials and/or workmanship for a period of 12 months from delivery, except where the purchaser is a natural person, in which case the warranty period shall be 24 months. During this period, products found to be defective will be repaired or replaced by Barovier&Toso at its discretion. This warranty does not apply to damage resulting from accident, alteration, tampering, misuse, negligence, or improper use, or from incorrect installation or maintenance carried out by unauthorised personnel.
The appliance must not be installed in locations or for applications other than those specified in the installation instructions.
Any modification may compromise safety, rendering the appliance hazardous. Barovier & Toso therefore accepts no liability for damage resulting from alterations, tampering, or use/installation of the product that does not comply with the installation instructions, even if the electrical system and/or its capacity are unsuitable.

CLEANING INSTRUCTIONS
Clean the product with a soft cloth lightly dampened with soap or neutral liquid detergents, preferably diluted in water. Under no circumstances should ethyl alcohol or detergents containing even small quantities of acetone, trichloroethylene, ammonia or solvents in general be used.

GENERAL WARNINGS
• The device poses no risk of photobiological emission.
• The device must not be installed in positions other than those indicated in the assembly instructions.
• Electromagnetic waves produced by other nearby devices may interfere with the lamp if not shielded (e.g. some smartphones).
• Extreme heat or cold may damage the product and/or reduce battery life.
• Do not attempt to remove the battery as this may damage the device. To replace the battery, return the device to the manufacturer or its after-sales service, or have it handled by qualified personnel.
• To reduce the risk of fire, electric shock, excessive exposure to UV radiation or injury, use the device only indoors (AND ONLY IN DRY ENVIRONMENTS),
• Do not place flammable materials near the device.

(EN) KEY TO SYMBOLS



DISPOSAL
User information on WEEE recycling (EU Directive 2014/49/EC) The WEEE symbol on this product indicates that, at the end of its life, it must not be disposed of as household waste but must be sent for separate collection. To find out where public collection points are located, contact your local waste collection authority or ask the retailer. The retailer may also take back the old product when you purchase a new one of the same type. Incorrect disposal may cause harm to people and the environment due to the possible presence of hazardous substances. Penalties apply for the illegal disposal of such waste.



DISPOSAL OF BATTERIES AT THE END OF THEIR LIFE
This product contains a lithium battery and substances such as mercury (Hg), cadmium (Cd) and lead (Pb). Incorrect disposal of this waste, particularly if it is not placed in the designated recycling bins, can cause serious harm to the environment and human health.



CE MARK
This certifies that the product complies with the provisions of the EU directives.



CLASS III
A device in which protection against electric shock is based on a safety extra-low voltage (SELV) supply and in which no voltages higher than this are generated.



DIMMABLE LAMP
Indicates that the brightness of the lamp can be adjusted.



REPLACEMENT OF THE LIGHT SOURCE
The light source, which is exclusively an LED, contained within this unit must only be replaced by the manufacturer, its after-sales service, or qualified personnel.



BATTERY REPLACEMENT
The battery contained in this appliance must only be replaced by the manufacturer, its customer service department, or qualified personnel.

IP20

IP20
The luminaire is protected against the ingress of solid objects larger than 12 mm but is not protected against water.



INDOOR USE
This appliance is intended for use indoors in dry conditions only.

(IT) AVVERTENZE GENERALI

Le presenti istruzioni costituiscono parte integrante del prodotto e devono essere conservate per futura consultazione.
I contenuti del presente documento sono protetti dalla normativa vigente in materia di diritto d'autore, marchi e proprietà intellettuale e sono di proprietà di Barovier&Toso Vetrerie Artistiche Riunite S.r.l.
È vietata qualsiasi forma di riproduzione, distribuzione, pubblicazione o utilizzo, anche parziale, dei contenuti del presente documento senza la previa autorizzazione scritta di Barovier&Toso Vetrerie Artistiche Riunite S.r.l. Barovier&Toso si riserva il diritto di apportare modifiche tecniche ai prodotti e al presente documento senza preavviso.
Tutti i diritti riservati.

Si prega di conservare le presenti istruzioni per riferimento futuro.

GARANZIA
I prodotti sono coperti da una garanzia contro i difetti di materiale e/o di fabbricazione per un periodo di 12 mesi dalla consegna, salvo nel caso in cui l'acquirente sia una persona fisica, nel qual caso il periodo di garanzia sarà di 24 mesi. Durante tale periodo, i prodotti che risultino difettosi saranno riparati o sostituiti da Barovier&Toso a propria discrezione. La presente garanzia non si applica ai danni derivanti da incidenti, alterazioni, manomissioni, uso improprio, negligenza o utilizzo scorretto, né da installazione o manutenzione errate effettuate da personale non autorizzato.
L'apparecchio non deve essere installato in luoghi o per applicazioni diverse da quelle specificate nelle istruzioni di installazione. Qualsiasi modifica può compromettere la sicurezza, rendendo l'apparecchio pericoloso. Barovier & Toso declina pertanto ogni responsabilità per danni derivanti da alterazioni, manomissioni o dall'uso/installazione del prodotto non conforme alle istruzioni di installazione, anche qualora l'impianto elettrico e/o la sua potenza risultino inadeguati.

ISTRUZIONI DI PULIZIA
Pulire il prodotto con un panno morbido leggermente inumidito con sapone o detergenti liquidi neutri, preferibilmente diluiti in acqua. In nessun caso devono essere utilizzati alcol etilico o detergenti contenenti anche piccole quantità di acetone, tricloroetilene, ammoniaca o solventi in generale.

AVVERTENZE GENERALI
• Il dispositivo non presenta alcun rischio di emissione fotobiologica.
• Il dispositivo non deve essere installato in posizioni diverse da quelle indicate nelle istruzioni di montaggio.
• Le onde elettromagnetiche prodotte da altri dispositivi vicini possono interferire con la lampada se non schermata (ad es. alcuni smartphone).
• Il calore o il freddo estremi possono danneggiare il prodotto e/o ridurre la durata della batteria.
• Non tentare di rimuovere la batteria poiché ciò potrebbe danneggiare il dispositivo. Per sostituire la batteria, restituire il dispositivo al produttore o al suo servizio post-vendita, oppure farlo gestire da personale qualificato.
• Per ridurre il rischio di incendio, scossa elettrica, esposizione eccessiva alle radiazioni UV o lesioni, utilizzare il dispositivo solo in ambienti interni (E SOLO IN AMBIENTI ASCIUTTI).
• Non collocare materiali infiammabili vicino al dispositivo.

(IT) LEGENDA DEI SIMBOLI



SMALTIMENTO
Informazioni per l'utente sul riciclaggio dei RAEE (Direttiva UE 2014/49/CE) Il simbolo RAEE presente su questo prodotto indica che, al termine del suo ciclo di vita, esso non deve essere smaltito come rifiuto domestico, ma deve essere conferito alla raccolta differenziata. Per conoscere l'ubicazione dei punti di raccolta pubblici, contattare l'ente locale preposto alla raccolta dei rifiuti o rivolgersi al rivenditore. Il rivenditore potrebbe inoltre ritirare il prodotto usato al momento dell'acquisto di uno nuovo dello stesso tipo. Uno smaltimento non corretto può causare danni alle persone e all'ambiente a causa della possibile presenza di sostanze pericolose.
Lo smaltimento illegale di tali rifiuti è soggetto a sanzioni.



SMALTIMENTO DELLE BATTERIE AL TERMINE DEL LORO CICLO DI VITA
Questo prodotto contiene una batteria al litio e sostanze quali mercurio (Hg), cadmio (Cd) e piombo (Pb). Lo smaltimento improprio di questi rifiuti, in particolare se non vengono collocati negli appositi contenitori per il riciclaggio, può causare gravi danni all'ambiente e alla salute umana.



MARCHIO CE
Questo marchio certifica che il prodotto è conforme alle disposizioni delle direttive UE.



CLASSE III
Dispositivo in cui la protezione contro le scosse elettriche si basa su un'alimentazione a bassissima tensione di sicurezza (SELV) e in cui non vengono generate tensioni superiori a tale valore.



LAMPADA REGOLABILE
Indica che la luminosità della lampada può essere regolata.



SOSTITUZIONE DELLA SORGENTE LUMINOSA
La sorgente luminosa, costituita esclusivamente da un LED, contenuta in questa unità deve essere sostituita esclusivamente dal produttore, dal suo servizio post-vendita o da personale qualificato.



SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA
La batteria contenuta in questo apparecchio deve essere sostituita esclusivamente dal produttore, dal suo servizio clienti o da personale qualificato.

IP20

IP20
L'apparecchio è protetto contro l'ingresso di oggetti solidi di dimensioni superiori a 12 mm, ma non è protetto contro l'acqua.



USO IN AMBIENTI INTERNI
Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso in ambienti interni in condizioni di asciutto.

(FR) REMARQUES GÉNÉRALES

Les présentes instructions font partie intégrante du produit et doivent être conservées pour référence ultérieure.
Le contenu du présent document est protégé par la législation en vigueur en matière de droits d'auteur, de marques déposées et de propriété intellectuelle, et est la propriété de Barovier&Toso Vetrerie Artistiche Riunite S.r.l. Toute forme de reproduction, de distribution, de publication ou d'utilisation, même partielle, du contenu du présent document est interdite sans l'autorisation écrite préalable de Barovier&Toso Vetrerie Artistiche Riunite S.r.l.
Barovier&Toso se réserve le droit d'apporter des modifications techniques aux produits et au présent document sans préavis.
Tous droits réservés.

Veuillez conserver ces instructions pour référence ultérieure.

GARANTIE
Les produits sont couverts par une garantie contre les défauts de matériaux et/ou de fabrication pendant une période de 12 mois à compter de la livraison, sauf si l'acheteur est une personne physique, auquel cas la durée de la garantie est de 24 mois. Pendant cette période, les produits jugés défectueux seront réparés ou remplacés par Barovier&Toso, à sa discrétion. Cette garantie ne s'applique pas aux dommages résultant d'un accident, d'une modification, d'une altération, d'une mauvaise utilisation, d'une négligence ou d'un usage inapproprié, ni d'une installation ou d'un entretien incorrects effectués par du personnel non autorisé. L'appareil ne doit pas être installé dans des lieux ou pour des applications autres que ceux spécifiés dans les instructions d'installation. Toute modification peut compromettre la sécurité et rendre l'appareil dangereux. Barovier & Toso décline donc toute responsabilité pour les dommages résultant de modifications, d'altérations ou d'une utilisation/installation du produit non conforme aux instructions d'installation, même si le système électrique et/ou sa capacité ne sont pas adaptés.

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE
Nettoyez le produit à l'aide d'un chiffon doux légèrement imbibé de savon ou de détergent liquide neutre, de préférence dilué dans de l'eau. N'utilisez en aucun cas de l'alcool éthylique ni de détergents contenant, même en petites quantités, de l'acétone, du trichloroéthylène, de l'ammoniac ou des solvants en général.

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX
• L'appareil ne présente aucun risque d'émission photo biologique.
• L'appareil ne doit pas être installé dans des positions autres que celles indiquées dans les instructions de montage.
• Les ondes électromagnétiques produites par d'autres appareils à proximité peuvent perturber le fonctionnement de la lampe si celle-ci n'est pas blindée (par exemple, certains smartphones).
• Une chaleur ou un froid extrême peuvent endommager le produit et/ou réduire la durée de vie de la batterie.
• Ne tentez pas de retirer la batterie, car cela pourrait endommager l'appareil. Pour remplacer la batterie, renvoyez l'appareil au fabricant ou à son service après-vente, ou confiez-le à du personnel qualifié.
• Afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique, d'exposition excessive aux rayons UV ou de blessure, utilisez l'appareil uniquement à l'intérieur (ET UNIQUEMENT DANS DES ENVIRONNEMENTS SECS),
• Ne placez pas de matériaux inflammables à proximité de l'appareil

(FR) LÉGENDE DES SYMBOLES



ÉLIMINATION
Informations destinées aux utilisateurs concernant le recyclage des DEEE (directive européenne 2014/49/CE) Le symbole DEEE figurant sur ce produit indique qu'à la fin de sa durée de vie, celui-ci ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers, mais doit faire l'objet d'une collecte sélective. Pour connaître l'emplacement des points de collecte publics, contactez votre service municipal chargé de la collecte des déchets ou renseignez-vous auprès du revendeur. Le revendeur peut également reprendre l'ancien produit lorsque vous en achetez un nouveau du même type. Une élimination inappropriée peut présenter un risque pour la santé humaine et l'environnement en raison de la présence éventuelle de substances dangereuses.
L'élimination illégale de ces déchets est passible de sanctions.



ÉLIMINATION DES PILES EN FIN DE VIE
Ce produit contient une pile au lithium et des substances telles que le mercure (Hg), le cadmium (Cd) et le plomb (Pb). Une élimination incorrecte de ces déchets, en particulier s'ils ne sont pas déposés dans les conteneurs de recyclage prévus à cet effet, peut causer de graves dommages à l'environnement et à la santé humaine.



MARQUAGE CE
Ce marquage certifie que le produit est conforme aux dispositions des directives de l'Union européenne.



CLASSE III
Appareil dont la protection contre les chocs électriques repose sur une alimentation à très basse tension de sécurité (SELV) et dans lequel aucune tension supérieure à celle-ci n'est générée.



LAMPE À INTENSITÉ VARIABLE
Indique que la luminosité de la lampe peut être réglée.



REMPLACEMENT DE LA SOURCE LUMINEUSE
La source lumineuse, qui est exclusivement une LED, contenue dans cet appareil ne doit être remplacée que par le fabricant, son service après-vente ou du personnel qualifié.



REMPLACEMENT DE LA BATTERIE
La batterie contenue dans cet appareil ne doit être remplacée que par le fabricant, son service après-vente ou du personnel qualifié.

IP20

IP20
Le luminaire est protégé contre la pénétration d'objets solides de plus de 12 mm, mais n'est pas protégé contre l'eau.



UTILISATION EN INTÉRIEUR
Cet appareil est destiné à une utilisation en intérieur, dans des conditions sèches uniquement.

(DE) ALLGEMEINE HINWEISE

Diese Anweisungen sind integraler Bestandteil des Produkts und müssen zur späteren Bezugnahme aufbewahrt werden.
Der Inhalt dieses Dokuments ist durch die geltenden Gesetze zum Urheberrecht, zu Marken und zum geistigen Eigentum geschützt und ist Eigentum von Barovier&Toso Vetrerie Artistiche Riunite S.r.l.
Jede Form der Vervielfältigung, Verbreitung, Veröffentlichung oder Nutzung – auch auszugsweise – des Inhalts dieses Dokuments ist ohne vorherige schriftliche Genehmigung von Barovier&Toso Vetrerie Artistiche Riunite S.r.l. untersagt.
Barovier&Toso behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung technische Änderungen an den Produkten und an diesem Dokument vorzunehmen.
Alle Rechte vorbehalten.

Bitte bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

GARANTIE
Für die Produkte gilt eine Garantie gegen Material- und/oder Verarbeitungsfehler für einen Zeitraum von 12 Monaten ab Lieferung, es sei denn, der Käufer ist eine natürliche Person; in diesem Fall beträgt die Garantiezeit 24 Monate. Während dieses Zeitraums werden Produkte, bei denen Mängel festgestellt werden, nach Ermessen von Barovier & Toso repariert oder ersetzt. Diese Garantie gilt nicht für Schäden, die auf Unfälle, Umbauten, Manipulationen, Missbrauch, Fahrlässigkeit oder unsachgemäßen Gebrauch sowie auf eine fehlerhafte Installation oder Wartung durch nicht autorisiertes Personal zurückzuführen sind.
Das Gerät darf nicht an anderen Orten oder für andere Anwendungen als den in der Installationsanleitung angegebenen installiert werden.
Jede Änderung kann die Sicherheit beeinträchtigen und das Gerät zu einer Gefahrenquelle machen. Barovier&Toso übernimmt daher keine Haftung für Schäden, die auf Umbauten, Manipulationen oder eine nicht den Installationsanweisungen entsprechende Nutzung bzw. Installation des Produkts zurückzuführen sind, selbst wenn die elektrische Anlage und/oder deren Leistung ungeeignet sind.

REINIGUNGSANWEISUNGEN
Reinigen Sie das Produkt mit einem weichen Tuch, das leicht mit Seife oder einem neutralen Flüssigreiniger – vorzugsweise in Wasser verdünnt – angefeuchtet ist. Unter keinen Umständen dürfen Ethylalkohol oder Reinigungsmittel verwendet werden, die auch nur geringe Mengen an Aceton, Trichlorethylen, Ammoniak oder Lösungsmittel im Allgemeinen enthalten.

ALLGEMEINE WARNHINWEISE
• Das Gerät stellt kein Risiko durch photobiologische Strahlung dar.
• Das Gerät darf nur in den in der Montageanleitung angegebenen Positionen installiert werden.
• Elektromagnetische Wellen, die von anderen Geräten in der Nähe ausgehen, können die Lampe stören, wenn diese nicht abgeschirmt ist (z. B. bei einigen Smartphones).
• Extreme Hitze oder Kälte können das Produkt beschädigen und/oder die Lebensdauer der Batterie verkürzen.
• Versuchen Sie nicht, den Akku zu entfernen, da dies das Gerät beschädigen kann. Um den Akku auszutauschen, senden Sie das Gerät an den Hersteller oder dessen Kundendienst zurück oder lassen Sie den Austausch von qualifiziertem Fachpersonal durchführen.
• Um das Risiko von Bränden, Stromschlägen, übermäßiger UV-Strahlung oder Verletzungen zu verringern, verwenden Sie das Gerät ausschließlich in Innenräumen (UND NUR IN TROCKENER UMGEBUNG),
• Platzieren Sie keine brennbaren Materialien in der Nähe des Geräts.

(DE) SYMBOLLEGENDE



ENTSORGUNG
Informationen für Verbraucher zum Recycling von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (EU-Richtlinie 2014/49/EG) Das WEEE-Symbol auf diesem Produkt weist darauf hin, dass es am Ende seiner Lebensdauer nicht als Hausmüll entsorgt, sondern der getrennten Sammlung zugeführt werden muss. Um zu erfahren, wo sich öffentliche Sammelstellen befinden, wenden Sie sich bitte an Ihre örtliche Abfallentsorgungsbehörde oder fragen Sie den Händler. Der Händler nimmt das Altgerät möglicherweise auch zurück, wenn Sie ein neues Gerät desselben Typs kaufen. Eine unsachgemäße Entsorgung kann aufgrund möglicherweise enthaltener gefährlicher Stoffe zu Schäden für Mensch und Umwelt führen.
Die illegale Entsorgung solcher Abfälle wird mit Strafen geahndet.



ENTSORGUNG VON BATTERIEN AM ENDE IHRER LEBENSDAUER
Dieses Produkt enthält eine Lithiumbatterie sowie Stoffe wie Quecksilber (Hg), Cadmium (Cd) und Blei (Pb). Eine unsachgemäße Entsorgung dieses Abfalls, insbesondere wenn er nicht in die dafür vorgesehenen Recyclingbehälter gegeben wird, kann schwerwiegende Schäden für die Umwelt und die menschliche Gesundheit verursachen.



CE-KENNZEICHNUNG
Diese bescheinigt, dass das Produkt den Bestimmungen der EU-Richtlinien entspricht.



KLASSE III
Ein Gerät, bei dem der Schutz vor Stromschlägen auf einer Sicherheits-Kleinspannungsversorgung (SELV) basiert und bei dem keine höheren Spannungen als diese erzeugt werden.



DIMMBARE LAMPE
Weist darauf hin, dass die Helligkeit der Lampe eingestellt werden kann.



AUSTAUSCH DER LEUCHTMITTEL
Das in diesem Gerät enthaltene Leuchtmittel, bei dem es sich ausschließlich um eine LED handelt, darf nur vom Hersteller, dessen Kundendienst oder von qualifiziertem Fachpersonal ausgetauscht werden.



BATTERIEWECHSEL
Die in diesem Gerät enthaltene Batterie darf nur vom Hersteller, dessen Kundendienst oder von qualifiziertem Fachpersonal ausgetauscht werden.

IP20

IP20
Die Leuchte ist gegen das Eindringen von festen Fremdkörpern mit einer Größe von mehr als 12 mm geschützt, bietet jedoch keinen Schutz vor Wasser.



VERWENDUNG IN INNENRÄUMEN
Dieses Gerät ist ausschließlich für den Einsatz in trockenen Innenräumen vorgesehen.

(ES) ADVERTENCIAS GENERALES

Estas instrucciones forman parte integrante del producto y deben conservarse para futuras consultas.
El contenido de este documento está protegido por la legislación vigente en materia de derechos de autor, marcas registradas y propiedad intelectual, y es propiedad de Barovier&Toso Vetrerie Artistiche Riunite S.r.l.
Queda prohibida cualquier forma de reproducción, distribución, publicación o uso, incluso parcial, del contenido de este documento sin la autorización previa por escrito de Barovier&Toso Vetrerie Artistiche Riunite S.r.l.
Barovier&Toso se reserva el derecho a realizar modificaciones técnicas en los productos y en este documento sin previo aviso.
Todos los derechos reservados.

Conserve estas instrucciones para futuras consultas.

GARANTÍA
Los productos están cubiertos por una garantía contra defectos de materiales y/o fabricación durante un periodo de 12 meses a partir de la entrega, salvo en el caso de que el comprador sea una persona física, en cuyo caso el periodo de garantía será de 24 meses. Durante este periodo, los productos que presenten defectos serán reparados o sustituidos por Barovier&Toso, a su discreción. Esta garantía no se aplica a los daños derivados de accidentes, alteraciones, manipulaciones indebidas, uso indebido, negligencia o uso inadecuado, ni a los derivados de una instalación o mantenimiento incorrectos realizados por personal no autorizado.
El aparato no debe instalarse en lugares ni para aplicaciones distintas de las especificadas en las instrucciones de instalación.
Cualquier modificación puede comprometer la seguridad, convirtiendo el aparato en un peligro. Por lo tanto, Barovier & Toso no asume ninguna responsabilidad por los daños derivados de modificaciones, manipulaciones o del uso o instalación del producto que no se ajusten a las instrucciones de instalación, incluso si la instalación eléctrica y/o su capacidad son inadecuadas.

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA
Limpie el producto con un paño suave ligeramente humedecido con jabón o detergentes líquidos neutros, preferiblemente diluidos en agua. En ninguna circunstancia se debe utilizar alcohol etílico ni detergentes que contengan incluso pequeñas cantidades de acetona, tricloroetileno, amoniaco o disolventes en general.

ADVERTENCIAS GENERALES
• El dispositivo no presenta ningún riesgo de emisión fotobiológica.
• El dispositivo no debe instalarse en posiciones distintas a las indicadas en las instrucciones de montaje.
• Las ondas electromagnéticas producidas por otros dispositivos cercanos pueden interferir con la lámpara si no están blindadas (por ejemplo, algunos smartphones).
• El calor o el frío extremos pueden dañar el producto y/o reducir la vida útil de la batería.
• No intente extraer la batería, ya que esto podría dañar el dispositivo. Para sustituir la batería, devuelva el dispositivo al fabricante o a su servicio posventa, o haga que se encargue de ello personal cualificado.
• Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica, exposición excesiva a la radiación UV o lesiones, utilice el dispositivo únicamente en interiores (Y SOLO EN ENTORNOS SECOS),
• No coloque materiales inflamables cerca del dispositivo.

(ES) LEYENDA DE LOS SÍMBOLOS



ELIMINACIÓN
Información para el usuario sobre el reciclaje de RAEE (Directiva de la UE 2014/49/CE). El símbolo RAEE que figura en este producto indica que, al final de su vida útil, no debe desecharse como residuo doméstico, sino que debe entregarse para su recogida selectiva. Para saber dónde se encuentran los puntos de recogida públicos, ponte en contacto con la autoridad local responsable de la recogida de residuos o pregunta al distribuidor. El distribuidor también puede recoger el producto usado cuando adquiera uno nuevo del mismo tipo. Una eliminación incorrecta puede causar daños a las personas y al medio ambiente debido a la posible presencia de sustancias peligrosas. La eliminación ilegal de estos residuos conlleva sanciones.



ELIMINACIÓN DE LAS BATERÍAS AL FINAL DE SU VIDA ÚTIL
Este producto contiene una batería de litio y sustancias como mercurio (Hg), cadmio (Cd) y plomo (Pb). La eliminación incorrecta de estos residuos, especialmente si no se depositan en los contenedores de reciclaje designados, puede causar graves daños al medio ambiente y a la salud humana.



MARCA CE
Esto certifica que el producto cumple con las disposiciones de las directivas de la UE.



CLASE III
Dispositivo en el que la protección contra descargas eléctricas se basa en una alimentación de muy baja tensión de seguridad (SELV) y en el que no se generan tensiones superiores a esta.



LÁMPARA REGULABLE
Indica que se puede ajustar el brillo de la lámpara.



SUSTITUCIÓN DE LA FUENTE DE LUZ
La fuente de luz, que es exclusivamente un LED, contenida en esta unidad solo debe ser sustituida por el fabricante, su servicio posventa o personal cualificado.



SUSTITUCIÓN DE LA BATERÍA
La batería contenida en este aparato solo debe ser sustituida por el fabricante, su servicio de atención al cliente o personal cualificado.

IP20

IP20
La luminaria está protegida contra la entrada de objetos sólidos de más de 12 mm, pero no está protegida contra el agua.



USO EN INTERIORES
Este aparato está destinado exclusivamente al uso en interiores en condiciones secas.

(CN) 一般注意事项

本说明是产品不可或缺的一部分，必须妥善保存以备将来查阅。
本文件的内容受现行版权、商标和知识产权法律的保护，归 Barovier&Toso Vetrerie Artistiche Riunite S.r.l. 所有。
未经 Barovier&Toso Vetrerie Artistiche Riunite S.r.l. 事先书面授权，严禁以任何形式复制、分发、出版或使用本文件的内容，即使是部分内容也不例外。
Barovier&Toso 保留在不事先通知的情况下对产品及本文件进行技术更改的权利。
保留所有权利。
请妥善保管本说明书，以备将来参考。

保修
产品自交付之日起享有12个月的材料和/或工艺缺陷保修期，但购买方为自然人的情况除外，该情况下的保修期为24个月。在此期间，经确认存在缺陷的产品将由 Barovier & Toso 酌情进行维修或更换。本保修不适用于因事故、改装、擅自改动、误用、疏忽或不当使用，以及未经授权人员进行的错误安装或维护所导致的损坏。
本设备不得安装在安装说明中指定以外的地点，也不得用于指定以外的应用场景。
任何改装都可能危及安全，导致本设备存在安全隐患。因此，对于因改装、擅自改动，或未按安装说明使用/安装产品而造成的损害，即使电气系统和/或其容量不合适，Barovier&Toso 概不承担任何责任。

清洁说明
请使用软布蘸取肥皂水或中性液体
清洁剂（最好先用水稀释）轻轻擦拭产品。在任何情况下，均不得使用乙醇或含有哪怕微量丙酮、三氯乙烯、氨水或一般溶剂的清洁剂。

一般警告
- 本设备不存在光生物学辐射风险。
- 设备必须安装在组装说明中指定的位置，不得安装在其他位置。
- 若未进行屏蔽，附近其他设备产生的电磁波可能会干扰灯具（例如某些智能手机）。
- 极端高温或低温可能会损坏产品和/或缩短电池寿命。
- 请勿尝试拆卸电池，否则可能会损坏本设备。如需更换电池，请将设备送回制造商或其售后服务点，或由合格人员进行处理。
- 为降低火灾、触电、过度暴露于紫外线辐射或受伤的风险，请仅在室内（且仅在干燥环境中）使用本设备，
- 请勿将易燃材料放置在设备附近。

(CN) 符号说明



废弃处理
关于废旧电气电子设备（WEEE）回收的用户信息（欧盟指令 2014/49/EC）本产品上的 WEEE 符号表明，其使用寿命结束时，不得作为生活垃圾丢弃，而必须送交专门回收点进行分类回收。如需了解公共回收点的具体位置，请联系当地垃圾回收管理部门或咨询零售商。当您购买同类型的新产品时，零售商也可回收旧产品。由于可能含有有害物质，不当处置可能会对人和环境造成危害。
非法处置此类废弃物将受到处罚。



废旧电池的处置
本产品含有锂电池以及汞（Hg）、镉（Cd）和铅（Pb）等物质。若未正确处置此类废弃物，特别是未将其放入指定的回收箱中，可能会对环境和人类健康造成严重危害。



CE标志
此标志证明该产品符合欧盟指令的规定。



III 类
一种基于安全超低电压（SELV）供电来防止触电的设备，且该设备不会产生高于此电压的电压。



可调光灯
表示该灯的亮度可调节。



光源更换
本设备内含的光源（仅为 LED）必须仅由制造商、其售后服务部门或合格人员进行更换。



电池更换
本设备内含的电池必须仅由制造商、其客户服务部门或合格人员进行更换。

IP20

IP20
该灯具可防止大于 12 毫米的固体物体侵入，但无法防潮。



室内使用
本设备仅适用于干燥的室内环境 。

(RUS) общие предупреждения

Настоящие инструкции являются неотъемлемой частью изделия и должны храниться для использования в будущем.
Содержание настоящего документа защищено действующим законодательством об авторском праве, товарных знаках и интеллектуальной собственности и является собственностью компании Barovier&Toso Vetrerie Artistiche Riunite S.r.l.
Запрещается любое воспроизведение, распространение, публикация или использование, даже частичное, содержания настоящего документа без предварительного письменного разрешения компании Barovier&Toso Vetrerie Artistiche Riunite S.r.l.
Компания Barovier&Toso оставляет за собой право вносить технические изменения в продукцию и в настоящий документ без предварительного уведомления.
Все права защищены.
Пожалуйста, сохраните настоящие инструкции для использования в будущем.

ГАРАНТИЯ
На продукцию предоставляется гарантия от дефектов материалов и/или изготовления сроком на 12 месяцев с момента поставки, за исключением случаев, когда покупателем является физическое лицо; в таком случае гарантийный срок составляет 24 месяца.
В течение этого периода продукция, в которой обнаружены дефекты, будет отремонтирована или заменена компанией Barovier & Toso по её усмотрению.
Настоящая гарантия не распространяется на повреждения, возникшие в результате несчастного случая, модификации, несанкционированного вмешательства, неправильного использования, халатности или ненадлежащего обращения, а также вследствие неправильной установки или технического обслуживания, выполненных неуполномоченным персоналом.
Устройство запрещается устанавливать в местах или использовать для целей, отличных от указанных в инструкции по установке.
Любые модификации могут поставить под угрозу безопасность, сделав прибор опасным. Поэтому компания Barovier&Toso не несет ответственности за ущерб, возникший в результате модификаций, несанкционированного вмешательства или использования/установки изделия, не соответствующих инструкции по установке, даже если электрическая система и/или её мощность являются неподходящими.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЧИСТКЕ
Очищайте изделие мягкой тканью, слегка смоченной мылом или нейтральным жидким моющим средством, предпочтительно разбавленным водой.
Ни в коем случае не следует использовать этиловый спирт или моющие средства, содержащие даже небольшие количества ацетона, трихлорэтилена, аммиака или растворителей в целом.

ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ
• Устройство не представляет риска фотобиологического излучения.
• Устройство запрещается устанавливать в положениях, отличных от указанных в инструкции по сборке.
• Электромагнитные волны, генерируемые другими находящимися поблизости устройствами, могут создавать помехи работе лампы, если она не экранирована (например, некоторые смартфоны).
• Сильная жара или холод могут повредить изделие и/или сократить срок службы батареи.
• Не пытайтесь извлечь аккумулятор, так как это может повредить устройство. Для замены аккумулятора отправьте устройство производителю или в его сервисный центр либо доверьте эту работу квалифицированному персоналу.
• Чтобы снизить риск возгорания, поражения электрическим током, чрезмерного воздействия ультрафиолетового излучения или травм, используйте устройство только в помещении (И ТОЛЬКО В СУХИХ УСЛОВИЯХ),
• Не размещайте легковоспламеняющиеся материалы рядом с устройством.

(RUS) легенда к символам



УТИЛИЗАЦИЯ
Информация для пользователей о переработке отходов электрического и электронного оборудования (директива ЕС 2014/49/EC). Символ WEEE на данном изделии означает, что по окончании срока службы его нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами, а необходимо сдать на отдельный сбор. Чтобы узнать, где находятся общественные пункты сбора, обратитесь в местный орган по сбору отходов или к продавцу. Продавец также может принять старый продукт обратно при покупке нового изделия того же типа. Неправильная утилизация может нанести вред людям и окружающей среде из-за возможного наличия опасных веществ. За незаконную утилизацию таких отходов предусмотрены штрафные санкции.



УТИЛИЗАЦИЯ БАТАРЕЙ ПО ИСТЕЧЕНИИ СРОКА СЛУЖБЫ
Данное изделие содержит литиевую батарею и такие вещества, как ртуть (Hg), кадмий (Cd) и свинец (Pb). Неправильная утилизация этих отходов, особенно если они не помещаются в специально предназначенные контейнеры для вторичной переработки, может нанести серьезный вред окружающей среде и здоровью человека.



МАРКИРОВКА CE
Данная маркировка подтверждает, что изделие соответствует положениям директив ЕС.



КЛАСС III
Устройство, в котором защита от поражения электрическим током основана на использовании источника питания с сверхнизким напряжением безопасности (SELV) и в котором не возникают напряжения, превышающие это значение.



ЛАМПА С РЕГУЛИРУЕМОЙ ЯРКОСТЬЮ
Обозначает, что яркость лампы можно регулировать.



ЗАМЕНА ИСТОЧНИКА СВЕТА
Источник света, представленный исключительно светодиодом (LED), содержащийся в данном устройстве, должен заменяться только производителем, его сервисной службой или квалифицированным персоналом.



ЗАМЕНА БАТАРЕИ
Батарея, содержащаяся в данном устройстве, должна заменяться только производителем, его отделом обслуживания клиентов или квалифицированным персоналом.



IP20
Светильник защищен от попадания твердых предметов размером более 12 мм, но не защищен от воды.



ИСПОЛЬЗОВАНИЕ В ПОМЕЩЕНИЯХ
Данное устройство предназначено исключительно для использования в помещениях в сухих условиях.